

2011 Wetterglück bei allen Anlässen



Liebe Herblingerrinnen und Herblingler

2011 Wetterglück bei allen Anlässen, die im Quartier Herblingen stattfanden. Sei es das Dorffäscht, der slowUp, der 1. August oder die Herblingler Chilbi. Petrus meinte es gut mit uns! Nebst gut gelaunten und bestens unterhaltenen Gästen, können sich auch die Organisatoren der Festivitäten freuen. Auf den Seiten 4 und 5 blicken wir auf den 1. August und die Herblingler Chilbi zurück.

In eigener Sache

Die Redaktion der Quartierinfo/Quartierzeitung kann mit dieser Ausgabe ein kleines Jubiläum feiern. Sie, liebe Leserinnen und Leser halten die 50. Ausgabe unseres Printmediums in den Händen. Wir freuen uns immer wieder über

Ihre positiven Rückmeldungen und haben versucht Ihre vielen Anregungen aufzunehmen. Das nächste Jubiläum mit der Zahl 50 feiert der Quartierverein im Jahr 2014 (50 Jahre Eingemeindung).

Bilder: Werner Kausch

mein zentrum

Praktisch. Nah.
Familienfreundlich.

EINKAUFSZENTRUM HERBLINGEN
www.herblingermarkt.ch



Montag bis Freitag, 9.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 8.00 bis 18.00 Uhr

(HERBLINGER **MARKT**)

Herblinger Splitter

Andreas Ehrat neuer Feuerwehr-Vizekommandant

Das Vize-Kommando der Schaffhauser Feuerwehr bleibt in Herblinger Händen. Adolf Gerschwiler wurde an der Hauptübung vom 3. September 2011 als Vizekommandant der städtischen Feuerwehr verabschiedet. Neuer Vizekommandant ist Andreas Ehrat. Beide wohnen in unserem Quartier. Adolf Gerschwiler danken wir für den langjährigen Einsatz, Andreas Ehrat wünschen wir in der neuen Aufgabe gutes Gelingen.

«De Füüfer und's Weggli» im Herblingermarkt

Einmal mehr wurden die Kundinnen und Kunden vom Migros Herblingermarkt überrascht. Das Sprichwort «De Füüfer und's Weggli» wurde 1 zu 1 umgesetzt und die Kunden mit einem Präsent beglückt.



v.l.n.r. Markus Manser Leiter Hausbäckerei Migros Herblingermarkt, Alfred Schneider Geschäftsführer Migros Herblingermarkt, überreichten den Kunden die süsse Überraschung.

Robert Meister AG plant Neubau im Herblingental

Die Firma Robert Meister AG will vom Ortszentrum an die Breitenwiesenstrasse ziehen. Geplant ist ein neues Büro- und Werkstatt-Gebäude. Das Herblinger Traditionsunternehmen im Bereich Sanitär und Spenglerei feiert in diesem Jahr sein 50-jähriges Bestehen. Es beschäftigt heute 23 Mitarbeiter/innen. Die Realisation des Neubaus ist zur Zeit beim Grossen Stadtrat pendent.

Waldhotel Restaurant Hohberg «Retter in der Not»

Der 1. August auf dem Hohberg war ein Erfolg. In diesem Jahr war der Café sehr beliebt und deshalb bereits nach drei Stunden ausverkauft. Als «Retter in der Not» half uns spontan und unkompliziert das Waldhotel Restaurant Hohberg aus. Das Organisationskomitee bedankt sich nochmals ganz herzlich bei Martina und Lorenz Messori für den tollen, kostenlosen Service.

Helfer-Fest

Im Rest. Ziegelhütte trafen sich alle geladenen Helferinnen und Helfer auf Einladung des Quartiervereines zu einem spritzigen

Apéro und anschliessendem gemütlichen Nachtessen. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei allen Helferinnen und Helfern recht herzlich bedanken, insbesondere die bei denen, die nicht am Essen teilnehmen konnten. Wir hoffen, dass ihr uns auch im nächsten Jahr tatkräftig bei unseren Anlässen unterstützt. Wir zählen auf euch!

Räbeliechtli-Umzug

Am Mittwoch, 9. November 2011 findet der diesjährige Räbeliechtli-Umzug statt. Erneut organisieren die Herblinger Kindergärten einen Sternmarsch zum Schulhaus Kreuzgut. Wie schon zu Urgrossvaters Zeiten starten die Kinder unseres Quartier zu einem Umzug durch unser Quartier (Trüllenbuck, Hanfpünt, Kreuzgutweg). Im Anschluss können sich die Kindergartenkinder beim Schulhaus Kreuzgut mit Wienerli und Tee, offeriert vom Quartierverein Herblingen, verpflegen.

Kulturkochabende im Trüllü

Die nächsten Kulturkochabende, welche schon fast zur Tradition geworden sind, stehen fest:

Tamilischer Kultur-Kochabend, Mittwoch 26. Okt. 2011, 19 Uhr
Kongolischer Kulturkochabend, Mittwoch, 16. Nov. 2011, 19 Uhr
Falls Sie diesen speziellen Anlass noch nicht kennen, kommen Sie vorbei uns lassen Sie sich überraschen...

Eintauchen in die Märklin-Traumwelt

Noch bis zum Samstag 22. Oktober sind zwei Modelleisenbahn-Anlagen von Bernhard Stein im Herblingermarkt aufgestellt. Rund 30 verschiedene Zugkompositionen, darunter der «Rote Pfeil» und das bekannte «Krokodil», verkehren auf den beiden Anlagen. Auf der rund 30 Meter langen Anlage mit 300 Metern Gleismaterial ist eine Burgruine, ein Steibruch, sowie ein Stausee eingebettet. Winterliche Verhältnisse herrschen bei der kleineren Anlage. Betrachten, erleben und staunen im Herblingermarkt an der Märklin Ausstellung.



mein zentrum
Kinderparadies
mit 32 Shops.

EINKAUFSZENTRUM HERBLINGEN
www.herblingermarkt.ch



Spassig für Kinder, schön für Erwachsene, weil sie unbeschwert einkaufen können.
Gratis-Betreuung im Kinderparadies.

(HERBLINGER MARKT)

Petition zur Temporeduktion im Ortskern Herblingen



Als die Schlossstrasse im Sommer 2005 baulich verschmälert und ein durchgehendes, westseitiges Trottoir erstellt wurde, haben sich die meisten Bewohner im Ortskern auf eine Beruhigung des Verkehrs und auf mehr Sicherheit der Fussgänger gefreut, speziell in der scharfen Kurve bei der Verzweigung Schlossstrasse – Im Chloster.

Bereits damals haben einige Einsprecher des Projektes beanstandet, dass der Einbau der mittlerweile bereits wieder entfernten Schwellen nur mehr Lärm und keine Temporeduktion bringen werde, ohne dass damit auch eine Geschwindigkeitsreduktion auf 40 oder sogar 30 km/h beschildert verbunden werde. Die damalige Aussage von städtischer Seite war, dass eine Temporeduktion auf einer Kantonsstrasse mit öffentlichem Bus nicht möglich sei.

Seither sind sechs Jahre ins Land gezogen und die Situation für den Langsam- und Fussgängerverkehr hat sich im Nadelöhr zwischen «Hirschen» und «Löwen» eher verschlimmbessert. Die Fahrbahn ist heute so schmal, dass ohne deutliche Temporeduktion ein Kreuzen stark erschwert ist, bei grossen Fahrzeugen wie dem öffentlichen Bus oder einem Lastwagen muss meist ein Fahrzeug sogar ganz anhalten oder auf das Trottoir ausweichen (und das bei signalisierten 50 km/h).

Genau diese Ausweichmanöver, aufgrund der unseres Erachtens nicht angepassten Geschwindigkeit, sind das Gefährliche für die Fussgänger, welche sich auf den Trottoirs in falscher Sicherheit wähnen. Schon mancher Fussgänger musste beherzt zur Seite springen, wenn die Automobilisten plötzlich mit einer Fahrzeugseite auf dem Trottoir daherkommen. Leider sind es im Speziellen die ortskundigen Autolenker und auch immer wieder die Chauffeure der Busse der Regionalen Verkehrsbetriebe, welche ihre Geschwindigkeit zu spät reduzieren und zuwenig den gegebenen Verhältnissen anpassen. Diese gefährlichen Situationen sind es, die uns dazu bewegen, diesen Trottoirabschnitt äusserst ungern zu benutzen.

Kommen Sie einmal an einem Samstag zur alten Milchzentrale (Schlossstrasse 34). Sie werden in einer Stunde manch haarsträubende Szene beobachten können und Hochspannung wie in einem Krimi erleben, nur ist das Gesehene leider real und kann schnell bitterer Ernst für die Beteiligten werden.

Aus all diesen Überlegungen heraus haben die Initianten entschieden, eine Unterschriftensammlung für eine Temporeduktion auf der Schlossstrasse und allen angrenzenden Querstrassen im Ortskern (Unterdorf, im Chloster, im Höfli) zu starten. Denn auch diese

sind von den hohen Tempis der ortskundigen Lenker genauso betroffen wie die Anwohner der Schlossstrasse. Die Rückmeldungen auf die Petition sind enorm positiv und entsprechen offenbar einem Bedürfnis. Fast ausnahmslos alle angesprochenen Personen sprechen von «höchste Zeit», «endlich geschieht was» oder «und was passiert mit der Umfahrung?» (Letzteres ist dann wieder ein anderes Thema.)

Seit Start der Unterschriftensammlung haben sich weit mehr als 300 Personen für eine Temporeduktion, mehr Sicherheit und für mehr Lebensqualität entlang der Schlossstrasse bekannt und die Petition unterzeichnet. Die Unterschriftensammlung wird noch einige Zeit weiter geführt und in den nächsten Wochen dem Stadtrat eingereicht. Unterschriftenbögen können im Gasthaus Löwen und Adler bezogen werden.

Helfen Sie mit, den Herblinger Ortskern für uns und die folgende Generation sicher zu machen und als lebenswert zu erhalten. Dafür verlangen wir von der Stadt, dass sie Gespräche mit dem Kanton aufnimmt, um eine Zone mit Temporeduktion zu realisieren. Sowohl für die Autofahrer also auch für den öffentlichen Bus muss es möglich sein, 15 Sekunden mehr Fahrzeit in Kauf zu nehmen. Nicht viel, oder?!?

*Im Namen der Unterschriftensammler,
Thomas Klumpp*



Der Vorstand des Quartiervereins Herblingen unterstützt das Vorgehen der Petenten und befürwortet die Realisierung einer Temporeduktion an der Schlossstrasse. Die Sicherheit in unserem Quartier liegt uns am Herzen. Die Schlossstrasse scheint auch uns verkehrstechnisch zu gefährlich und wir erkennen, dass nur durch eine Geschwindigkeitsreduktion das Problem gelöst werden kann; solange keine Umfahrung der Dorfkernzone realisiert wird.

*Für den Vorstand
Rolf Amstad und Christian Stamm*

Herblinger Chilbi 2011

Impressionen vom 24./25 September 2011

Dieses Jahr meinte es der Wettergott besonders gut und bescherte uns ein wunderschönes Spätsommerwochende.



1. August 2011

Unerwarteter Ansturm beim Nationalfeiertag auf dem Hohberg

Die 1. August-Feier auf dem Hohberg in Schaffhausen ist überrannt worden. Erneut wurden mehr Besucher verzeichnet, sowohl aus dem Quartier Herblingen, also auch aus dem benachbarten Quartier Hochstrasse-Geissberg. Die musikalische Umrahmung, das kleine aber traditionsreiche kulinarische Angebot, wird für die kommenden Jahre belassen, jedoch wird fürs kommende Jahr ein Shuttle-Bus, sowie die Toiletten-Situation überdacht. Bereits laufen diverse Abklärungen um hier Verbesserungen realisieren zu können.



Bilder Werner Kausch

Herzlichen Dank unseren Feuerwerk-Sponsoren:

Einkaufszentrum Herblingermarkt, Prof. Dr. Giorgio Behr, Christian Heydecker, FILAG Schweiz AG, GVS Getränkemarkt, Hutter Wärmesysteme AG, JAVELIN AG, Kreuzgarage Schaffhausen AG, Steinemann Kleinbus AG

Männerriege Herblingen



Erfolgreiche Herblingler

Seit 1956 verbindet die Männerriege Herblingen äusserst erfolgreich Sport und Spass. Zurzeit turnen über 50 Herblingler jeweils einmal pro Woche in den Riegen Fitness, Volley- und Faustball in den Kreuzgut- und Hohberg-Turnhallen.

Neben dem Erhalt unserer Fitness ist uns jedoch die Geselligkeit genauso wichtig. Sei dies beim Zusammensitzen nach dem Training, bei der Turnfahrt, die uns jährlich während zwei Tagen in unbekannte Gegenden führt oder wenn wir an der Chilbi unsere Gäste im Raclette-Chäller bewirten.

Während die Volleyball- und Faustball-Teams regelmässige Turnier- und Meisterschaftsspiele bestreiten, nimmt die Fitnessgruppe jedes Jahr an den Schaffhauser Verbandsmeisterschaften sowie an einem ausserkantonalen Turnfest teil. Schon seit Jahren gelingt es unseren Teams dabei immer wieder, Auszeich-

nungen zu erlangen. Dieses Jahr waren es fünf Podestplätze an den Verbandsmeisterschaften im Unteren Reiat, sowie der vierte Rang (von 16 Teams) am Zürcher Kantonturnfest in Wädenswil. Die dabei erhaltenen Naturalgaben sind somit immer ein guter Grund bei einem gemeinsamen Essen im Kollegenkreis auf die erzielten Erfolge anzustossen.

Neue Mitglieder gesucht

Da nicht immer alle an den Trainings und Anlässen teilnehmen können, sucht unsere Riege noch einige zusätzliche Mitglieder und deshalb freuen wir uns, wenn Du einmal zu einem Probetraining kommst. Du wirst dabei aufgestellte und fröhliche Kollegen gewinnen und nebenbei viel für Deine körperliche Fitness tun. Mach den ersten Schritt und komm vorbei. Die Angaben zu den Trainings und die Kontakte findest Du auf der beiliegenden Karte. Wir freuen uns auf Dich!

Kompetenz in Form und Farbe...

...seit 67 Jahren – Tag für Tag.

DRUCKWERK
Die Druckerei in Schaffhausen

Druckwerk SH AG
Schweizersbildstrasse 30 | 8207 Schaffhausen | Telefon 052 644 03 33 | www.druckwerk-sh.ch

Besichtigung der Zollanlage Thayngen, Handelswarenverkehr und Grenzwache



Der Quartierverein Herblingen lädt Vereinsmitglieder und Quartierbewohner zu dieser interessanten und topaktuellen Führung ein.

Es stehen zwei Daten zur Verfügung:

Donnerstag, 10. November 2011 und Freitag, 11. November

(Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Bei ungenügender Teilnehmerzahl wird nur die Führung vom 11. November 2011 durchgeführt)
Treffpunkt: 17:45 Uhr beim Parkplatz Dreispitz

Wir fahren gemeinsam mit einem Shuttle Bus nach Thayngen. Die Führung dauert von 18.00 bis 20.00 Uhr. Nach der Führung offeriert der Quartierverein einen Apéro.

Themen der Führung

- Auswirkung Wechselkurs Euro/Franken
- Verkehrssicherheit der LKW
- Passfälschungen
- Schmuggelbekämpfung
- Fahndungen

Kosten

Für Vereinsmitglieder: CHF 5.00
Für Nichtmitglieder: CHF 10.00

Anmeldung an: Quartierverein Herblingen, Postfach, 8207 Schaffhausen oder per Mail: quartierverein@herblingen.ch
Anmeldefrist: Samstag, 22. Oktober 2011

Ich melde (Anzahl) _____ Erwachsene an

(Anzahl) _____ Kinder / Jugendliche an

Ich/wir können: Nur am 10.11. Nur am 11.11. beiden Daten teilnehmen.

Vorname, _____

Name: _____

Adresse: _____

E-mail: _____

Beitrittsformular

JA der **Quartierverein Herblingen** ist eine unterstützungswerte Sache.
Ich/Wir möchte(n) gerne QVH-Mitglied(er) werden

Einzelperson, Jahresbeitrag Fr. 20.– **Doppelmitglied** (Ehepaare, Partnerschaften, Firmen), Jahresbeitrag Fr. 30.–

Im Eintrittsjahr wird mir/uns der Jahresbeitrag erlassen.

Vorname, Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

E-Mail-Adresse: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Obiges Mitglied wurde geworben durch: (gilt nur, wenn Sie bereits Mitglied des Quartiervereins Herblingen sind und wenn die Unterschrift rechtsgültig ist)

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: Quartierverein Herblingen, Postfach, 8207 Schaffhausen.

MASTERING THE ELEMENTS

PRIMUS RACER

www.hanhart.com

**Gross-Uhren
Atelier**
Fred Ehrensperger
Oberstadt 22
8200 Schaffhausen

hanhart
CHRONOGRAPHEN 1882

Miele
IMMER BESSER

ELITE
ELECTRO-PARTNER

Attraktive Miele Angebote –
jetzt bei Ihrem ELITE Electro-Partner

Von Gunten Elektro AG

- Elektro • Telefon • EDV

Neutrottenstr. 75
8207 Schaffhausen
Tel. 052 640 19 19

Poststrasse 24
8226 Schleithelm
Tel. 052 682 08 08

Ihr Elektroinstallateur in Ihrer Nähe

www.vonguntenelektro.ch

Neu bei uns:
Ihr smart Sales- und
After Salespartner

Kreuzgarage Schaffhausen AG
Schweizersbildstrasse 61
8207 Schaffhausen
Tel. 052 632 44 44
www.mydreamcar.ch

- NEUBAU • UMBAU
- RENOVATIONEN
- GIPSEARBEITEN
- WANDBELÄGE
- BODENBELÄGE
- NATUROFLOOR
- STUCCO VENEZIANO

**RALPH
HOFMANN
BAUT**

Trüllenbuck 76
8207 Schaffhausen
Tel/Fax: 052 643 23 50
Natel: 079 357 34 09

www.ralph-hofmann-baut.ch

**Ihr kompetenter
Partner für:**

- > Wasserschadentrocknung
- > Leckortung
- > Luftentfeuchtung
- > Wäschetrocknung
- > Klimatisierung

KRÜGER Krüger + Co. AG
8207 Schaffhausen
Tel. 052 643 40 40
www.krueger.ch

**GVS
Markt**

HERBLINGEN